

 **HYOGO FIELD PAVILION**
兵庫縣·日本

-日本的缩影-

兵庫縣為何被譽為日本的縮影呢？

1

悠久的歷史

2

日本第一

3

日本各地的特色

4

日本的起點

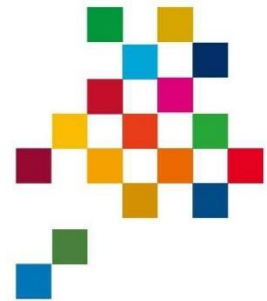
保留・傳承・發展

這就是可持續發展目標 (SDGs)



永續旅遊從兵庫縣開始

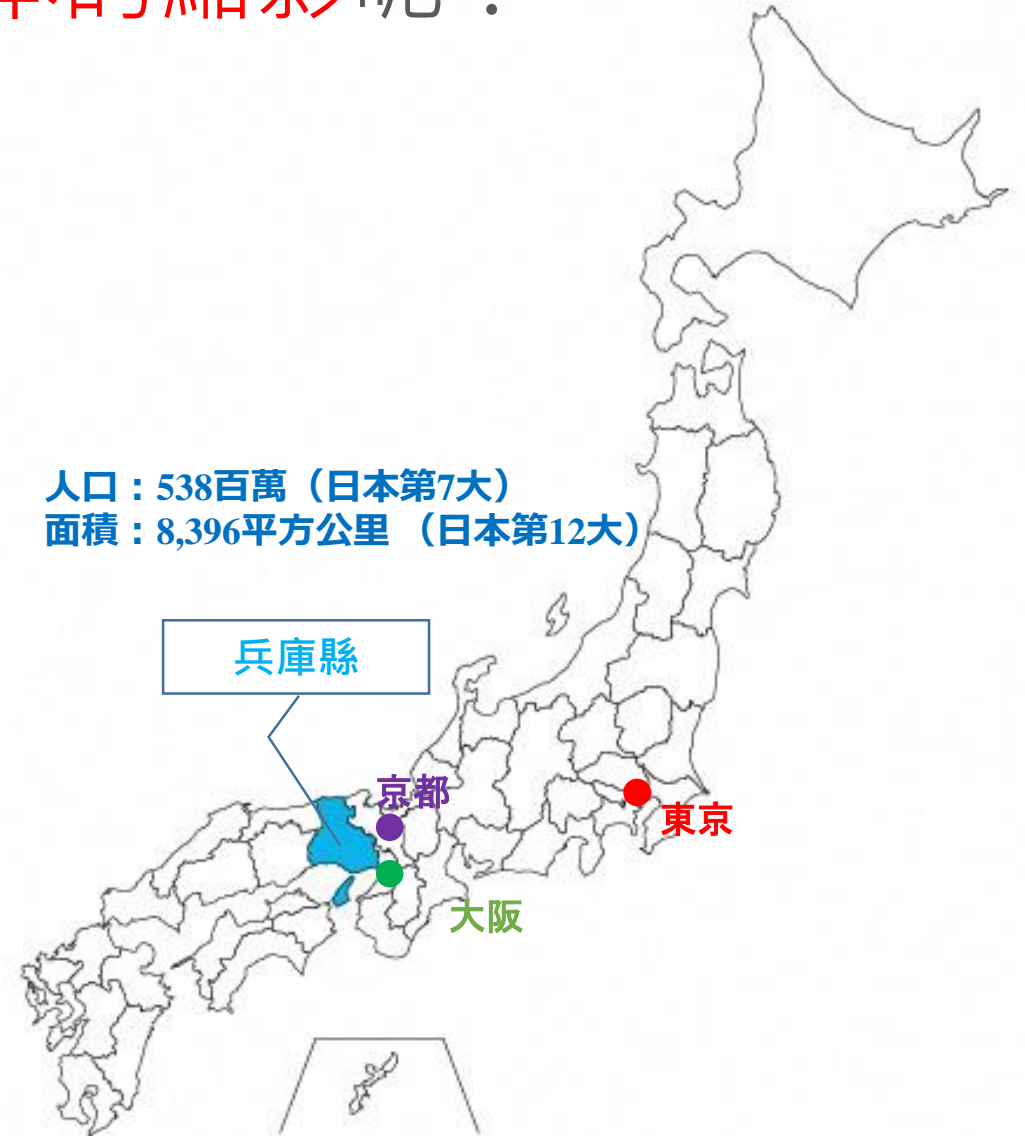
我們開啟了**兵庫縣巡禮項目**



ひょうごフィールドパビリオン

Our Field, Our SDGs

人口：538百萬 (日本第7大)
面積：8,396平方公里 (日本第12大)



悠久的歷史



植被茂盛的濕地成為了鶴鳥的聖地



根據神話，這塊岩石被認為是日本的起源之地



現代清酒發源發展於兵庫縣



最高級的酒米「山田錦」是在兵庫進行品種開發的



日本的現代化始於神戶，多元文化在此扎根



但馬牛的基因被傳承到和牛之中，佔了99.9%



在阪神大地震之後，我們確立了創造性重建的理念



日本最古的金屬生產地，據說起源於1500年前

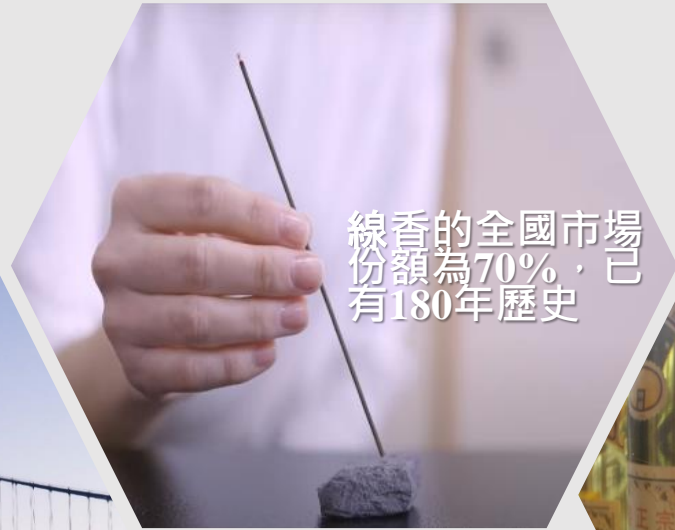
日本NO.1名勝、名產



這是世界文化遺產中保留最初建造時風貌的最美城堡



直到2021年為止，這是世界上最長的吊橋



線香的全國市場份額為70%，已有180年歷史



已有400多年的歷史，一直繁榮作為日本第一酒廠



世界各地分布的珍珠中，有70%在神戶進行加工



神戶牛是一種通過嚴格標準認證的頂級和牛



直徑超過20米的巨大漩渦是一種神秘的自然現象



擁有包括日本最高、最古、最難關在內的150多個高爾夫球場

淡路島是食材的寶庫，具有超過100%的食物自給率

特色



這裡有人口從10萬以上到少於500的各種島嶼



面對著兩個不同的海域，海鮮品種豐富且充足



有著美麗夜景的大城市和工業區



有一個可以享受森林療法的山區



有15個滑雪場，以北部為主



自然與生產和諧共處的鄉村
風光四溢

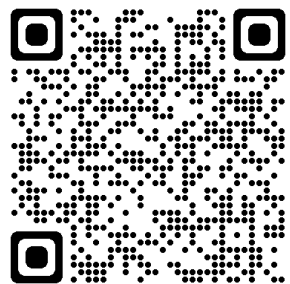


傳統文化和節慶得以傳承



各地保留了许多古老的城鎮風貌





Tickets

萬博 2025

OSAKA, KANSAI, JAPAN

~Designing Future Society for Our Lives~



期間: 4.13 (Sun) – 10.13 (Mon)
時間: AM9:00 – PM10:00
地点: 大阪夢洲
門票: 1Day, 大人 ¥4,000 – ¥6,700
預計訪客: 28 百萬
(含 3.5 百萬海外旅客)



<https://www.expo2025.or.jp/en/>

關於Hyogo Field Pavilion

故事

日本職人精神，獨特性，傳統文化



社會課題

自然災害



未來

永恆永續發展及交流



185

認定的計畫

—截至2024年2月5日—

9

特別選定為頂級的計畫

—截至2024年2月5日—

水的饋贈

灘五鄉日本酒乾甜口感的秘密

在灘五鄉使用的釀造水「宮水」含有豐富的磷、鈣和鉀等礦物質。這些礦物質成為了酵母和酵素的營養物質，促進了它們的活躍作用。積極的發酵創造了濃郁、鮮明、清爽的味道，這是灘酒的主要特點。



播州織展現繽紛線的色彩

播州織物是一種在紗線階段染色然後編織的產品。200多年前引入播州地區的編織技術在這裡扎根，因為這個地區流經的三條河流為紗線染色提供了豐富的水資源。這是因為這裡的水質柔和，產生的顏色也很艷麗。

淡口醬油是這樣誕生的

與日本料理中的高湯文化緊密相關的淺口醬油起源於兵庫西部的龍野。淺口醬油可通過在常規原料小麥、大豆、鹽中添加蒸煮的甜酒和低鐵軟水來製作。得益於流經龍野中心的揖保川水，這裡擁有全國罕見的低鐵軟水，從而使得淺口醬油在這片土地上誕生了。



地球的饋贈

培育最高級酒米「山田錦」

日本酒的原料米“山田錦”已連續90年被評為最高品質，它是由兵庫縣培育的品種。最適合種植這種“山田錦”的地區被稱為兵庫中部的特級A地區。這一地區在3000萬年前曾是湖底，因此沉積了細粒的黏土質土壤，能有效保持水分和養分，並且根系容易深入生長，非常適合種植。



白鶴的聖地是這樣形成的

北部兵庫的豐岡盆地是日本的“白鶴聖地”，白鶴們從大陸飛來，在這裡安家落戶。大約2萬年前，這個地區是海灣的一部分，由堅實岩石覆蓋的河口成為河流流動的瓶頸，造成了泥沙不斷堆積和洪水頻發的濕地。這片濕地成為了豐富水生生物的絕佳覓食地，白鶴們在這裡定居繁衍。

精美的製作，被稱為“煙霧銀”的淡路瓦

淡路島南部的淡路瓦，作為日本三大瓦產區之一已有四百年歷史，如今被廣泛用於屋頂、牆面、地板以及裝飾等領域。其特色是一種美麗的銀色飾面，被稱為“煙霧銀”。這是因為在這片地區產出的優質富含鐵分的土壤在燒製過程中形成了一層強勁的碳膜，這在燒製過程中是無與倫比的。



大自然的饋贈

雲海景點

在兵庫的內陸地區，有許多被群山環繞的盆地，這裡有許多從這些山脈發源的河流。在這些地形中，濕度往往較高，而從秋季到第二年春季，晝夜溫差逐漸增大，由於輻射冷卻現象，容易出現霧氣。在山上的一座中世紀城堡廢墟，你可以遇到一幅夢幻般的景象，彷彿漂浮在雲中。



保持頂尖技術的吊橋已有200年

當連接神戶和淡路島的珍珠橋於1998年竣工時，它被開發成了世界上最長的懸索橋（3.91公里），集結了尖端技術。為了長期安全地使用這座橋，它在吊橋纜繩內部送入乾燥的空氣，以防止在海風環境下出現的纜繩腐蝕。這座橋不僅在交通方面發揮著重要作用，還在為該島提供水源方面起到了關鍵作用。



通過香氣體驗放鬆身心

淡路島西海岸的晚霞美不勝收，也是日本有著將近200年歷史的一流香熏棒產區。這裡冬季的偏西風對於漁業來說是嚴峻的條件，但卻適宜晾乾揉制的香熏棒。工廠特製的窗戶設計使風能順暢進入，形成了獨特的景觀。此外還有一系列的香氛節目，包括各種芳香、香水和香草玻璃瓶。



關於日本起源的神話

沼島

；日本的起源

據日本神話傳說，沼島被認為是日本列島的起源之地。神話中形狀奇特的岩石非常獨特。

Roots

Elements

Onokoro遊船之行 巴士 plus 船 120分 from 神戶

當地熟悉航行困難地區的漁民與移民合作，組織了一場環繞島嶼的船上之旅，並結合了神秘的傳說。島上的漁民和移民一起進行著充滿魅力的整個地區的導覽。

生石神社

；传承了1700年的“国王之石”

日本三大奇觀之一，這是一個擁有5.7米高、6.4米寬的巨石的能量場所。自1700年前以來，這裡一直採掘原石，並用於古代國王陵墓和歷史建築的建設。

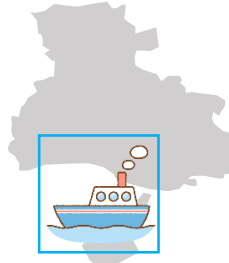
巴士 50分 (48km) | 巴士 60分 from 神戶





The Origin of Japan tour for FIT

在騎行中欣賞兵庫縣的著名景點「姬路城」和「明石海峽大橋」，沉浸在自然之美，並乘船遊覽日本的誕生地 — 沼島。這是一場絕對不能錯過的旅程！



估價：¥ 12萬日元
價格根據內容和人數變動。

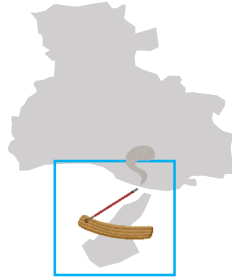
Day	行程 ※All transfer by public transportation	
Day1	<ul style="list-style-type: none"> 新幹線姬路站 遊覽世界知名姬路城 體驗腳踏車周遊城堡周圍 參觀日本江崎能樂 	姬路市
Day2	<ul style="list-style-type: none"> 遊玩明石海峽大橋 搭乘高速巴士前往福良 觀賞鳴門旋渦及淡路人偶秀 	福良
Day3	<ul style="list-style-type: none"> 轉乘公車或汽船去沼島 享受沼島海上遊船 從德島機場前往下一站 	





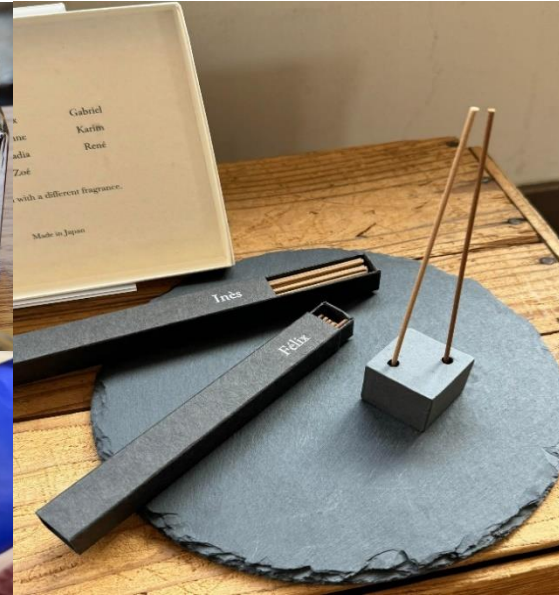
The Origin of Japan tour for group

透過工作坊和郵輪，您可以了解神戶牛肉和香氛，兵庫的特色商品 是如何傳遞給人們的，以及日本誕生地 — 沼島上的歷史是如何傳承下來的。這將是一次難忘的體驗！



估價：¥ 12萬日元
價格根據內容和人數變動。

Day	行程 ※All transfer by chartered bus
Day1	<ul style="list-style-type: none"> 新幹線姬路站 遊覽世界知名姬路城 體驗自製發酵醬油&在本田商店購入日本酒 <p style="text-align: right;">姬路市</p>
Day2	<ul style="list-style-type: none"> 體驗與觀賞日本職人刀下的和牛 遊訪日本最古老神社—伊弉諾神宮 製作自己喜愛的線香 <p style="text-align: right;">日航飯店@淡路</p>
Day3	<ul style="list-style-type: none"> 轉乘公車或汽船去沼島 享受沼島海上遊船 前往福良 <p style="text-align: right;">@萬豪萬楓飯店</p>
Day4	<ul style="list-style-type: none"> 觀賞鳴門旋渦及淡路人偶秀 從德島機場/關西機場前往下一站



最大的日本清酒生產區

灘五鄉

No.1

;最大的清酒釀造區

🚗 / 🚆 30分. from 神戸

灘五鄉東西約10公里的範圍內集中了26家清酒釀造廠，這裡產的清酒占到了總產量的25%。該地區的發展可以歸因於以下四個因素：(A) 富含礦物質的宮水，(B) 丹波杜氏釀造組織，(C) 季節性的風幫助控制清酒釀造的溫度，以及(D) 將清酒運往江戶(現今東京)這個大規模消費區的運輸。

在兵庫製造的清酒

兵庫是清酒的發源地，也是最大的生產區域。除了使用兵庫開發的最優質的山田錦大米進行清酒釀造之外，根據多樣化的生活方式和氣候，各地都進行了清酒釀造。

Roots

No.1

Elements



Sake in HYOGO

稻見酒造

🚗 45分 (28km) | 🚆 60分 from 神戸

充分利用山田錦這種適合釀酒的特質，這家清酒廠已經經營了130年，製作出了口感圓潤的清酒。

西山酒造

🚗 75分 (80km) | 🚆 150分 from 神戸

這家清酒廠秉持著「選用優質原料，以最簡單的成分製作美味食物」的政策已經有170年了。女性在這家清酒廠中扮演著積極的角色。



日本酒山田錦巡禮

在兵庫，日本清酒的發源地和最大生產區域，您可以體驗山田錦稻米的稻田，這是清酒米的極品，參加研討會和陶藝體驗，使用培育清酒米的土壤，參觀釀酒廠品嚐清酒，從各個角度品味日本清酒。這將是一次令人難忘的體驗！



估價: ¥ 14萬日元
價格根據內容和人數變動。

Day	行程 ※All transfer by chartered bus	
Day1	<ul style="list-style-type: none"> ・從關西機場前往山田錦博物館 ・自製獨一無二日本酒杯/筷子 ・歡迎晚餐 	@三木市NESTA
Day2	<ul style="list-style-type: none"> ・山田錦插秧收割體驗&與山田錦博士聊山田錦 ・酒造見学 (稻見, 神結 & 富久錦) 	三木市
Day3	<ul style="list-style-type: none"> ・遊覽鴨川大壩 ・走訪宮水聖地&灘五鄉 	神戶市
Day4	<ul style="list-style-type: none"> ・參觀菊政宗酒造的木桶職人 ・從伊丹機場/新神戶駅前往下一站 	



和牛的起源

但馬牛

;和牛的起源

Roots

世界上99.9%的和牛據說都是但馬牛的後代。但馬牛從出生到屠宰都在兵庫養育，父母雙方都是世代以來的但馬牛。

但馬牛博物館 2小時45分 (167km) from 神戶

神戶牛

No.1

神戶牛是一個榮譽的稱號，只能賦予在兵庫養育並符合極為嚴格標準的美味和牛的起源——但馬牛。您可以了解但馬牛的歷史、其美味的秘訣，並品嚐到它的獨特風味。

神戶酒心館 3分 from 新幹線 新神戶車站

志方町

Roots

;歷史悠久的牛肉切割師傅

福良有限会社 55分 (50km) from 神戶



Tajima Cattle Park & Museum



Kobe Beef Gallery



我是肉類切割、修整甚至烹飪的大師！



兵庫縣美食巡禮

除了品嚐兵庫豐富土地和海洋滋養的所有美食，如日本清酒、“牡丹鍋”、螃蟹和神戶牛肉外，這個行程還讓您欣賞丹波篠山的城鎮風光，冠着雪的神鍋高原景色，城崎溫泉鎮和神戶的夜景。這將是一個非常愉快的旅程！



估價: ¥ 20萬日元
價格根據內容和人數變動。

Day 行程 ※All transfer by chartered bus

- Day1
- ・從山側的京都來訪兵庫縣
 - ・日本酒試飲 @西山酒造
 - ・漫步 丹波篠山市, 牡丹鍋

@丹波篠山

- Day2
- ・滑雪 @神鍋高原
 - ・享受豪華螃蟹餐 🍷

@城崎溫泉

- Day3
- ・蕎麥麵製作體驗 @出石
 - ・和菓子製作@夢の樹
 - ・採草莓 🍓 @ながしお農場
 - ・神戶牛

神戸市

- Day4
- ・遊覽灘五鄉
 - ・前往大阪



享受大自然

神鍋高原

Elements

繁星點綴，群山環繞在遼闊的神鍋高原上
體驗各種活動項目。

🚗 120分 (140km) from 神戶

療癒的森林腳踏車行

Elements

🚗 110分(121km) from 神戶

在風景秀麗的山谷中感受森林的療癒之力，本計劃由導
遊帶領騎行電動自行車。

採摘水果

在現場體驗採摘草莓、葡萄和藍莓等新鮮水果！

Elements

Kurort 健行

在為尊敬長者而設立國定假日的城鎮裡，與當地人一起
進行健康行走，享受長壽的生活。

🚗 140分 (80km) from 神戶





兵庫世界高爾夫球週

🔊 2024年將會舉辦第二屆大賽!

每年秋天，兵庫世界高爾夫球週將聚集日本國內外的球手來切磋球技與交流

1.行程

Day	行程
Day1	到達 KIX 觀光 @兵庫 歡迎晚餐
Day2	高爾夫#1 team 友誼賽
Day3	高爾夫#2 mixed 友誼賽
Day4	觀光 @兵庫 派對與頒獎典禮
Day5~	自選行程

- ✓ 入住神戶的4星級及以上酒店
- ✓ 場地包括專業比賽場地內的四星級或更高級別的高爾夫球場
- ✓ 球場來回交通 包車巴士
- ✓ 參賽者皆有參加賞 (排名較高的成員也會有特別的獎品)
- ✓ 在獎品派對上，舉辦了兵庫Field Pavilion市集，體驗當地的產業和文化

優惠價格：約15萬日元 -

※價格為參考。會根據高爾夫球場有些許變動。

包含四晚住宿，2場球賽，來回球場交通，2場餐會

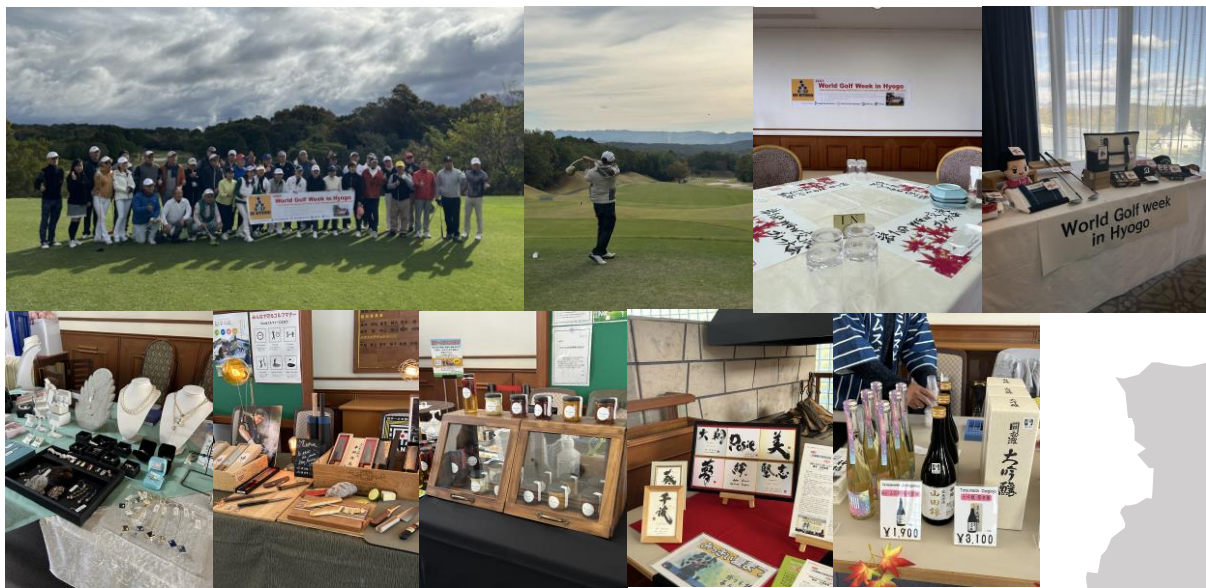
※價格並未包含其餘觀光所需的費用



此方案也有提供觀光行程給同行家人&朋友

2. 2023年高爾夫友誼賽

- (1) 行程：11/12-11/15 (第一組) · 11/15-11/18 (第二組)
- (2) 參賽者：180位來自世界各地 (其中27為業餘球手)



3. 兵庫縣&高爾夫

兵庫縣擁有**160**家高爾夫球場，其中約有100家位於距離神戶市繁華區1小時車程內，全年皆可進行比賽。兵庫縣擁有日本最古老的高爾夫球場、最負盛名的高爾夫球場以及最具挑戰性的高爾夫球場，**是日本高爾夫的聖地。**



Event Site



4.觀光行程

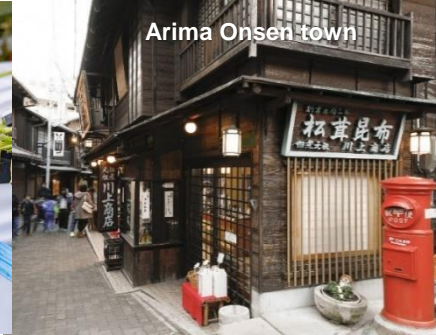
for 同行家人&朋友

估價: ¥ 16萬日元 ※額外支出: 如需翻譯同行約為4萬日幣/天
費用包含住宿, 來回交通, 高爾夫球場使用費, 2場晚會活動

Day	行程
Day1 *with golfer	到達 KIX Visit 灘五鄉 歡迎晚餐
Day2	尼崎運河 製作自己的珍珠首飾 購物 @大丸神戸店
Day3	製作線香 伊弉諾神宮 Soil 博物館 SHIDO
Day4 *with golfer	明石海峽大橋 姬路城 派對與頒獎典禮
Day5~	自選行程



(參考) 推薦行程 ※ Can be added or changed as desired, there are many potentials



文化體驗

湯村溫泉鎮

；每天都能泡溫泉

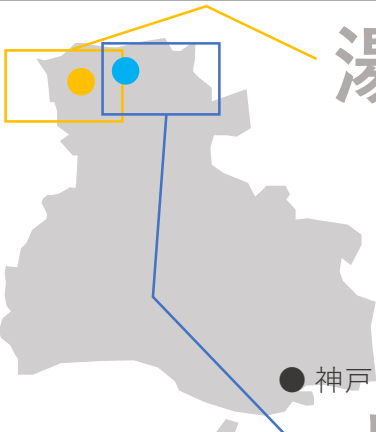
🚗 155分 (160km)

在湯村溫泉鎮，每分鐘都會產生470升的高達98°C的溫泉，所以鎮上基本上每家每戶都能夠泡溫泉。米飯，蔬菜和蛋都能夠用溫泉去煮熟。這個小鎮的生命都受到了自然的饋贈。

Elements



溫泉咖啡



● 神戸

城崎溫泉鎮

；整座小鎮就是一個名叫溫泉旅館。

🚗 150分 (150km)

自100年前大地震以後，城崎溫泉就以一個大溫泉旅館作為招牌改造成為一個現代化的溫泉鎮。這是社群的共存和共榮。在旅館，穿浴衣去飯店吃飯和泡露天溫泉就是所謂的城崎 style

Elements



浴衣



溫泉

淡路木偶劇院

🚗 70分 (90km)

Elements

這項傳統娛樂藝術已經延續了300年以上。現在這個傳統藝術也正在被努力地傳承給下一代的孩子們。



日本文化沈浸式旅行

遊覽兵庫東北部的丹波和豐岡，通過品嚐日本清酒、參觀城崎溫泉的露天溫泉，以及在出石體驗蕎麥麵，感受兵庫自然和生活的精髓，並感受充滿自豪的日本文化傳承之地。



估價：¥ 12萬日元
價格根據內容和人數變動。

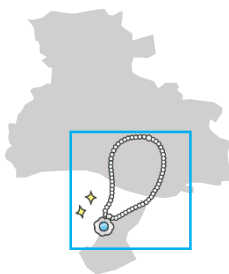
Day	行程 ※All transfer by trains	
Day1	<ul style="list-style-type: none"> ・從山側的京都來訪兵庫縣 ・日本酒試飲@西山酒造 	@丹波
Day2	<ul style="list-style-type: none"> ・発酵體驗@西山酒造発酵 ・JR 城崎温泉駅、漫步城崎温泉 	@豐岡
Day3	<ul style="list-style-type: none"> ・JR豐岡駅→出石 ・蕎麥麵製作體驗 @出石 ・前往海側的京都 	





大人的美身心靈淨化之旅

從不同類型的珍珠和SDGs倡議的角度了解神戶珍珠的魅力，神戶珍珠佔世界市場70%，並在神戶港的郵輪上欣賞夜景，享受香氣體驗和在淡路島壯觀的景色中體驗禪意。



估價: ¥ 12萬日元
價格根據內容和人數變動。



Day	行程 ※All transfer by public transportation
Day1	<ul style="list-style-type: none"> ・大阪→神戶 ・製作自己的珍珠首飾 @三ノ宮 ・導覽 @神戶北野異人館 ・夜間郵輪 in 神戶港 @神戶
Day2	<ul style="list-style-type: none"> ・神戶→淡路島 ・製作自己喜愛的線香 ・善坊清寧 @淡路
Day3	<ul style="list-style-type: none"> ・淡路→舞子 ・明石海峽大橋 & 舞子公園 ・新幹線 (姬路駅)→日本各地

丹波秋賞楓旅

透過丹波栗子點心，參觀以彩葉聞名的寺廟，感受日本的秋天；在薰衣草公園體驗芳香療法，然後在Tamaki Niime Lab進行播州編織，讓您的心靈和身體得到愉悅。



估價: ¥ 7萬日元
價格根據內容和人數變動。



Day	行程 ※All transfer by car
Day1	<ul style="list-style-type: none"> 大阪 → 青垣 IC 在知名的賞楓景點高源寺賞楓 和菓子製作 @ 夢の樹 丹南篠山口IC → 篠山市 <p style="text-align: right;">@ 篠山市</p>
Day2	<ul style="list-style-type: none"> 漫步 城下町 走訪丹波的窯 @ 丹波焼の郷 多可町 (The Canyon) <p style="text-align: right;">豪華野營 @ 多可町</p>
Day3	<ul style="list-style-type: none"> 香氛健康步道 自製自己的香氛小物 @ 薰衣草公園 播州織工場見學 @ tamaki niime Lab, 前往大阪



旅遊

日本海

日本國內機場

大阪 (伊丹) / ITM	飛往日本各地機場
神戶 / UKB	飛往12個機場
但馬 / TJH	只飛伊丹機場

新幹線

For 大阪, 京都, 東京

新神戶	所有車種皆停靠
西明石	Kodama車種停靠
姬路	Kodama、Hikari車種停靠
相生	Kodama車種停靠

For 廣島, 博多



從機場到神戶市中心

大阪 (關西) / KIX	60分	90分	60分
大阪 (伊丹) / ITM	40分	60分	N/A
神戶 / UKB	15分	20分	N/A

從神戶市中心到各城市

姬路	70分	40分	N/A
豐岡	150分	180分	180分
丹波篠山	50分	70分	N/A
洲本	60分	N/A	90分

從神戶市中心到日本各大城市

大阪	25分	15分	N/A
京都	50分	30分	N/A
廣島	N/A	70分	N/A
東京	N/A	165分	65分
北海道	N/A	N/A	125分
沖繩	N/A	N/A	105分

遊覽兵庫縣的巴士票

🚌 神戶市區

神戶一日環城巴士票 ¥700 日幣

一日數位通行證，可無限次搭乘市區環線和港區環線。強烈建議給想遊覽神戶主要旅遊景點的遊客使用。

這張票可以前往：

- 珍珠飾品製作體驗
- 神戶牛肉館 等



🚌 兵庫廣域周遊卷 (神戶、姬路、明石等)

兵庫周遊券 ¥1,000日幣

一日數位通行證，可無限制乘坐兵庫縣內橘色神戶巴士、高速公車（僅限於三田 - 大阪線）、市區環線和港區環線於神戶。市區環線和港區環線於神戶

旅客可以暢遊兵庫縣內不同城市！

這張票可以前往：

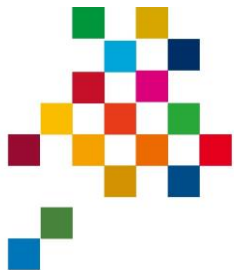
- 日本酒山田錦特A地區
- 播州織的紡織工廠



重點

- ✓ 您可以立即使用手機購買並使用它
- ✓ 多語言支持！（英文 / 法文 / 中文）
- ✓ 您還可以預約並支付兵庫場館的體驗活動！

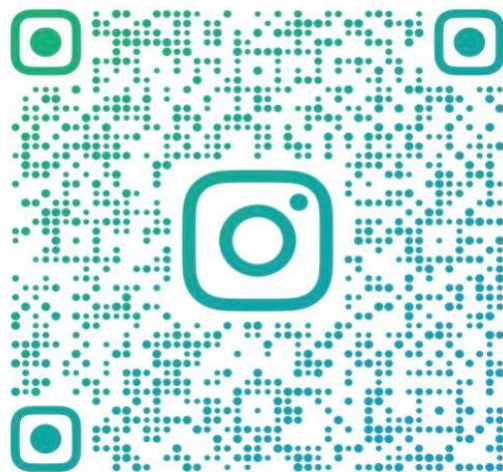




ひょうごフィールドパビリオン

ひょうごフィールドパビリオン

Our Field, Our SDGs



@HYOGO_FIELD_PAVILION

https://www.instagram.com/hyogo_field_pavilion/

最新資訊每天都會在**Instagram**更新！！

兵庫県万博推進課

Email: banpakuishin@pref.hyogo.lg.jp